

**KECSKEMÉT MEGYEI JOGÚ VÁROS
GÖRÖG TELEPÜLÉSI NEMZETISÉGI
ÖNKORMÁNYZATA**

Ikt. szám: 2172-10/2015.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V
Kecskemét Megyei Jogú Város
Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzata
2015. április 29-én megtartott üléséről

Jelen vannak: a mellékelt jelenléti ív szerint

Az ülés helye: Polgármesteri Hivatal
Kecskemét, Kossuth tér 1. I./13.

Az ülés időtartama: 13 óra 00 perctől – 13 óra 30 percig

Horeftos Konstantin Zoltán: Köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, a 3 megválasztott tag közül 2 fő jelen van. Az ülést megnyitja. Jegyzőkönyv hitelesítőnek Fehér Dezső képviselőt javasolja. Megkérdezi, ki ért egyet a javaslattal?

Fehér Dezső: Bejelenti érintettségét és azt, hogy a döntéshozatalban részt kíván venni.

Horeftos Konstantin Zoltán: kérdezi a testület tagjait, hogy hozzájárul-e ahhoz, hogy Fehér Dezső részt vegyen a szavazásban?

A testület 2 igen, 0 nem és 0 tartózkodás mellett hozzájárul, hogy Fehér Dezső részt vegyen a szavazásban.

Horeftos Konstantin Zoltán: kérdezi a testület tagjait, hogy egyetértenek-e azzal a javaslattal, hogy a jegyzőkönyv hitelesítő Fehér Dezső legyen?

Szavazás után megállapítja, a testület **2 igen, 0 nem és 0 tartózkodás** mellett az alábbi határozatot hozta:

15/2015. (IV.29.) GTNÖ. számú határozat
Jegyzőkönyv-hitelesítő jelölése

Kecskemét Megyei Jogú Város Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzata 2015. április 29-i ülés jegyzőkönyv-hitelesítőjének **Fehér Dezső** képviselőt jelölte ki.

Határozatról értesítést kapnak:

- 1./ Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
- 2./ Irattár

Horeftos Konstantin Zoltán: Kérdezi a testület tagjait, hogy egyetértenek-e a kiküldött napirendi pontok megtárgyalásával?

Szavazást követően megállapítja, hogy a testület **2 igen, 0 nem és 0 tartózkodás** mellett az alábbi határozatot hozta:

16/2015. (IV.29.) GTNÖ. számú határozat
Az ülés napirendjének megállapítása

Kecskemét Megyei Jogú Város Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzata az ülés napirendjét az alábbiak szerint állapítja meg:

1. A köznevelési intézményekkel kapcsolatos döntések végrehajtása

Előterjesztő: Mák Kornél alpolgármester

/A Közgyűlés napirendjén az előterjesztés 14. sorszámmal szerepel./

2. Kecskemét Megyei Jogú Város Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzata 2014. évi költségvetésének végrehajtása és a 2014. évi pénzmaradvány megállapítása (ZÁRSZÁMADÁS)

Előterjesztő: Horeftos Konstantin Zoltán

3. Bírósági ülnök választása

Előterjesztő: Horeftos Konstantin Zoltán

Határozatról értesítést kapnak:

1./ Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai

2./ Irattár

1. Napirend

A köznevelési intézményekkel kapcsolatos döntések végrehajtása

Horeftos Konstantin Zoltán: átadja a szót Kurilla Mártának.

Kurilla Márta: elmondja, hogy az előterjesztés végrehajtási intézkedéseket tartalmaz. 2015. márciusi közgyűlés döntött a köznevelési intézmények, óvodák átszervezéséről. 5 nagy intézményegység helyett 3 egység alakul meg. Ezek közül a Belvárosi Óvoda - a múlt közgyűlésen tett javaslat alapján – felveszi Ferenczy Ida nevét.

Az óvodavezetői pályázatok elbírálását egy szakértői bizottság végzi. Ennek 3 tagjáról döntött legutóbb a közgyűlés. Képviselői javaslatra felmerült, hogy bővüljön ki a bírálóbizottság tagjainak köre két fővel, akik korábban óvodavezetők voltak.

Az átszervezésnek megfelelően a megszűntető okiratok, illetve az új alapító okiratok kerülnek majd elfogadásra.

Horeftos Konstantin Zoltán: megköszöni a tájékoztatást. Mivel hozzászólás, kérdés nem hangzott el, kérdezi a testület tagjait, hogy egyetértene-e az alábbi határozat tervezettel?

A Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzat megtárgyalta Mák Kornél alpolgármester 12.708-38/2015. ügyszámú előterjesztését és az alábbi határozatot hozta:

A testület a fenti tárgyban készült közgyűlési előterjesztést a Közgyűlés számára elfogadásra javasolja.

Szavazást követően megállapítja, hogy a testület **2 igen, 0 nem és 0 tartózkodás** mellett az alábbi határozatot hozta:

17/2015. (IV.29.) GTNÖ. számú határozat

A köznevelési intézményekkel kapcsolatos döntések végrehajtása

A Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzat megtárgyalta Mák Kornél alpolgármester 12.708-38/2015. ügyszámú előterjesztését és az alábbi határozatot hozta:

A testület a fenti tárgyban készült közgyűlési előterjesztést a Közgyűlés számára elfogadásra javasolja.

Határozatról értesítést kapnak:

- Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
- Mák Kornél alpolgármester
- Ladics Monika irodavezető, Humánszolgáltatási Iroda
- Erdélyi Károly osztályvezető, Közösségi Kapcsolatok Osztálya
- Irattár

2. Napirend

Kecskemét Megyei Jogú Város Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzata 2014. évi költségvetésének végrehajtása és a 2014. évi pénzmaradvány megállapítása (ZÁRSZÁMADÁS)

Horeftos Konstantin Zoltán: átadja a szót Kurucz Ádámnak.

Kurucz Ádám: elmondja, hogy a 2014. évi nemzetiségi önkormányzati képviselők választásával megalakult Kecskemét Megyei Jogú Város Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzata 2014. évi költségvetését a 17/2014.(XII.22.) GTNÖ számú határozattal fogadta el. A költségvetési határozat év közben nem került módosításra. A nemzetiségi önkormányzatnak 2014. évben kiadásai nem voltak, míg a bevételek a maximális mértékben (100,00 %) realizálódtak.

A jogszabályi rendelkezés alapján Kecskemét Megyei Jogú Város Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzata 2014. évben 23 E Ft összegű működési költségvetési támogatásban részesült, mely összeg 2014. december 18-án érkezett a nemzetiségi önkormányzat bankszámlájára.

A Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzat az Igazgatási feladatcsoportra, ezen belül egyéb üzemeltetési, fenntartási szolgáltatásokra 2014. évben összesen 23 E Ft előirányzatot különített el.

A nemzetiségi önkormányzatnak 2014. évben kiadásai nem teljesültek.

A nemzetiségi önkormányzatnak törzsvagyona nincs, kizárólag üzleti vagyonnal rendelkezik. A nemzetiségi önkormányzat nemzeti vagyonba tartozó befektetett eszközzel, forgóeszközzel nem rendelkezik.

A pénzeszközök állománya 2014. december 31-én 23 E Ft volt, amely megegyezik a mérlegfőösszeggel.

Követelések, egyéb sajátos eszközoldali elszámolások, valamint aktív időbeli elhatárolások a tárgyévi mérlegben 0 Ft-tal szerepelnek.

A saját tőke összes forráshoz viszonyított aránya 100 %, a nyitó értékhez képest 23 E Ft-

tal nőtt. A nemzetiségi önkormányzat 2014. évi mérlegében szereplő a mérleg szerinti eredmény 23 E Ft.

A felhalmozott eredmény, a nemzeti vagyon induláskori értéke, az egyéb eszközök induláskori értéke, a kötelezettségek, az egyéb sajátos forrásoldali elszámolások, a kincstári számlavezetéssel kapcsolatos elszámolások, a passzív időbeli elhatárolások a mérlegben 0 Ft-tal szerepelnek.

Horeftos Konstantin Zoltán: megköszöni a tájékoztatást. Mivel hozzászólás, kérdés nem hangzott el, kérdezi a testület tagjait, hogy egyetértenek-e az alábbi határozat tervezettel?

Kecskemét Megyei Jogú Város Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzata az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 91. § (1) bekezdésében, valamint 89. §-a szerinti feladatkörében eljárva megtárgyalta Horeftos Konstantin Zoltán elnök 4567-7/2015. számú előterjesztését, és az alábbi döntést hozta:

- 1) E határozat hatálya kiterjed Kecskemét Megyei Jogú Város Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzatára.
- 2) Kecskemét Megyei Jogú Város Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzata 2014. évi költségvetésének végrehajtása a következő összegekkel teljesült:

a) költségvetési bevételek összege	23 E Ft
b) költségvetési kiadások összege	0 E Ft
c) költségvetési egyenleg összege	23 E Ft
ezen belül az egyenleg	
1. működési célú összege	23E Ft
2. felhalmozási célú összege	0 E Ft
d) finanszírozási kiadások összege	0 E Ft
e) kiadások összesen	0 E Ft
f) összesített egyenleg (többlet)	23 E Ft
ezen belül az egyenleg	
1. működési célú összege	23E Ft
2. felhalmozási célú összege	0 E Ft
g) költségvetési maradvány működési célú igénybevétele	0 E Ft
h) költségvetési maradvány felhalmozási célú igénybevétele	0 E Ft
i) éven belüli betét halmozott visszaváltása	0 E Ft
j) likvid hitel halmozott igénybevétele	0 E Ft
k) államháztartáson belüli megelőlegezés összege	0 E Ft
l) a bevételek összesen	23 E Ft
m) a költségvetés összesített egyenlege	23 E Ft

- 3) a/ Kecskemét Megyei Jogú Város Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzata 2014. évi költségvetési mérlegét közgazdasági tagolásban az 1. melléklet tartalmazza.
- b/ Kecskemét Megyei Jogú Város Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzata 2014. évi mérlegében szereplő pénzeszközök változását az 1/a. melléklet tartalmazza.
- 4) Kecskemét Megyei Jogú Város Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzata 2014. évi költségvetésnek végrehajtására vonatkozó adatokat a 2-3. mellékletek tartalmazzák.
- 5) A Testület Kecskemét Megyei Jogú Város Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzata 2014. évi maradványát a 4. melléklet szerint állapítja meg.
- 6) Kecskemét Megyei Jogú Város Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzata 2014. vagyonkimutatását az 5. melléklet tartalmazza.
- 7) Kecskemét Megyei Jogú Város Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzata részére nyújtott 2014. évi állami támogatások elszámolásának bemutatását a 6. melléklet tartalmazza.
- 8) Ez a határozat a kihirdetését követő napon lép hatályba.

Szavazást követően megállapítja, hogy a testület **2 igen, 0 nem és 0 tartózkodás** mellett az alábbi határozatot hozta:

18/2015. (IV.29.) GTNÖ. számú határozat

Kecskemét Megyei Jogú Város Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzata 2014. évi költségvetésének végrehajtása és a 2014. évi pénzmaradvány megállapítása (ZÁRSZÁMADÁS)

Kecskemét Megyei Jogú Város Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzata az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 91. § (1) bekezdésében, valamint 89. §-a szerinti feladatkörében eljárva megtárgyalta Horeftosz Konstantin Zoltán elnök 4567-7/2015. számú előterjesztését, és az alábbi döntést hozta:

- 1) E határozat hatálya kiterjed Kecskemét Megyei Jogú Város Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzatára.
- 2) Kecskemét Megyei Jogú Város Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzata 2014. évi költségvetésének végrehajtása a következő összegekkel teljesült:
- | | |
|------------------------------------|---------|
| a) költségvetési bevételek összege | 23 E Ft |
| b) költségvetési kiadások összege | 0 E Ft |
| c) költségvetési egyenleg összege | 23 E Ft |
| ezen belül az egyenleg | |
| 1. működési célú összege | 23E Ft |
| 2. felhalmozási célú összege | 0 E Ft |

d) finanszírozási kiadások összege	0 E Ft
e) kiadások összesen	0 E Ft
f) összesített egyenleg (többlet)	23 E Ft
ezen belül az egyenleg	
1. működési célú összege	23E Ft
2. felhalmozási célú összege	0 E Ft
g) költségvetési maradvány működési célú igénybevétele	0 E Ft
h) költségvetési maradvány felhalmozási célú igénybevétele	0 E Ft
i) éven belüli betét halmozott visszaváltása	0 E Ft
j) likvid hitel halmozott igénybevétele	0 E Ft
k) államháztartáson belüli megelőlegezés összege	0 E Ft
l) a bevételek összesen	23 E Ft
m) a költségvetés összesített egyenlege	23 E Ft

3) a/ Kecskemét Megyei Jogú Város Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzata 2014. évi költségvetési mérlegét közgazdasági tagolásban az 1. melléklet tartalmazza.

b/ Kecskemét Megyei Jogú Város Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzata 2014. évi mérlegében szereplő pénzeszközök változását az 1/a. melléklet tartalmazza.

4) Kecskemét Megyei Jogú Város Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzata 2014. évi költségvetésnek végrehajtására vonatkozó adatokat a 2-3. mellékletek tartalmazzák.

5) A Testület Kecskemét Megyei Jogú Város Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzata 2014. évi maradványát a 4. melléklet szerint állapítja meg.

6) Kecskemét Megyei Jogú Város Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzata 2014. vagyonkimutatását az 5. melléklet tartalmazza.

7) Kecskemét Megyei Jogú Város Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzata részére nyújtott 2014. évi állami támogatások elszámolásának bemutatását a 6. melléklet tartalmazza.

8) Ez a határozat a kihirdetését követő napon lép hatályba.

Határozatról értesítést kapnak:

- Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
- Finta Zita irodavezető, Városstratégiai Iroda
- Varga Miklós osztályvezető, Gazdálkodási Osztály
- Irattár

3. Napirend

Bírósági ülnök választása

Horeftos Konstantin Zoltán: elmondja, hogy a testület Urbán Miklós Sándort javasolja a Járásbíróságra ülnöknek. Jelzi, hogy Urbán Miklós nem kérte a zárt ülés tartását.

Átadja a szükséges papírokat valamint az illető erkölcsi bizonyítványát.

Mivel több javaslat nem hangzott el, kérdezi a testület tagjait, hogy egyetértenek-e az alábbi határozat tervezettel?

Kecskemét Megyei Jogú Város Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzata megtárgyalta Horeftos Konstantin Zoltán elnök szóbeli előterjesztését és az alábbi határozatot hozta:

Kecskemét Megyei Jogú Város Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzatának testülete bírósági ülnökké a Kecskeméti Járásbíróságra Urbán Miklós Sándor-t (6000 Kecskemét, Hínár u. 18.) választja.

Szavazást követően megállapítja, hogy a testület **2 igen, 0 nem és 0 tartózkodás** mellett az alábbi határozatot hozta:

19/2015. (IV.29.) GTNÖ. számú határozat

Bírósági ülnök választása

Kecskemét Megyei Jogú Város Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzata megtárgyalta Horeftos Konstantin Zoltán elnök szóbeli előterjesztését és az alábbi határozatot hozta:

Kecskemét Megyei Jogú Város Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzatának testülete bírósági ülnökké a Kecskeméti Járásbíróságra **Urbán Miklós Sándor-t (6000 Kecskemét, Hínár u. 18.) választja.**

Határozatról értesítést kapnak:

- Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
- Dr. Orbánné Veres Ildikó osztályvezető, Képviselőtestületi Osztály
- Urbán Miklós, Kecskemét, Hínár u. 18.
- Irattár

Horeftos Konstantin Zoltán: elmondja, hogy a napirendi pontok megtárgyalása véget ért, de szeretné jelezni, hogy a Nemzetiségi Napon a görög nemzetiségi önkormányzat Sarantis Mantzourakis ének- és búzukuművészt kívánják meghívni. Kéri, hogy erről határozatban döntsön a testület.

Kérdezi a testület tagjait, hogy egyetértenek-e az alábbi határozat tervezettel?

Kecskemét Megyei Jogú Város Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzata megtárgyalta Horeftos Konstantin Zoltán elnök szóbeli előterjesztését és az alábbi határozatot hozta:

Kecskemét Megyei Jogú Város Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy a 2015. augusztus 15-én tartandó Nemzetiségi Nap keretében tartandó bemutatkozó műsorokra Sarantis Mantzourakis ének- és buzukiművészt hívja meg.

Szavazást követően megállapítja, hogy a testület **2 igen, 0 nem és 0 tartózkodás** mellett az alábbi határozatot hozta:

20/2015. (IV.29.) GTNÖ. számú határozat
Nemzetiségi Nap alkalmából előadó meghívása

Kecskemét Megyei Jogú Város Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzata megtárgyalta Horeftos Konstantin Zoltán elnök szóbeli előterjesztését és az alábbi határozatot hozta:

Kecskemét Megyei Jogú Város Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy a 2015. augusztus 15-én tartandó Nemzetiségi Nap keretében tartandó bemutatkozó műsorokra Sarantis Mantzourakis ének- és buzukiművészt hívja meg.

Határozatról értesítést kapnak:

- Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
- Irattár

Horeftos Konstantin Zoltán: elmondja, hogy az éves terveik között szerepel egy görög-keleti Ortodox imakönyv kiadása is. Kaptak erre vonatkozó árajánlatokat. Kérdezi Kurucz Ádámot, hogy milyen bevételekre számíthatnak idén?

Kurucz Ádám: 190 ezer Ft a működési támogatás és 600 ezer Ft kap a görög önkormányzat a kecskeméti önkormányzattól. Első részletben 250 ezer Ft-ot, utána havonta 50 ezer Ft-ot. A 23 ezer Ft maradványból lett már költve, bélyegzőre, pályázati díjra.

Dr. Orbánné Veres Ildikó: jelzi, hogy a támogatási szerződés a jogi osztály részéről szignálásra került, most a gazdálkodási osztályon van, amint jegyzőasszony leszignálja és polgármester asszony aláírta, utalásra kerül az összeg.

Horeftos Konstantin Zoltán: a 300 példányban megjelenő könyv kiadása 400 ezer Ft-ba kerülne. Kéri, hogy erről határozzon a testület.

Kérdezi a testület tagjait, hogy egyetértenek-e az alábbi határozat tervezettel?

Kecskemét Megyei Jogú Város Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzata megtárgyalta Horeftos Konstantin Zoltán elnök szóbeli előterjesztését és az alábbi határozatot hozta:

Kecskemét Megyei Jogú Város Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy a Görög-keleti Ortodox imakönyv kiadására 400.000 Ft támogatást biztosít a Pharma Press Nyomdaipari Kft. részére. (1037 Budapest, Vörösvári u. 119-121.)

Szavazást követően megállapítja, hogy a testület **2 igen, 0 nem és 0 tartózkodás** mellett az alábbi határozatot hozta:

21/2015. (IV.29.) GTNÖ. számú határozat

Görög-keleti Ortodox imakönyv kiadásához támogatás

Kecskemét Megyei Jogú Város Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzata megtárgyalta Horeftos Konstantin Zoltán elnök szóbeli előterjesztését és az alábbi határozatot hozta:

Kecskemét Megyei Jogú Város Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy a Görög-keleti Ortodox imakönyv kiadására 400.000 Ft támogatást biztosít a Pharma Press Nyomdaipari Kft. részére. (1037 Budapest, Vörösvári u. 119-121.)

Határozatról értesítést kapnak:

- Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
- Finta Zita irodavezető, Városstratégiai Iroda
- Varga Miklós osztályvezető, Gazdálkodási Osztály
- Irattár

Horeftos Konstantin Zoltán: javasolja, hogy a Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete - Csongrád Megyei Helyi Csoportját a görög nemzetiségi önkormányzat 50 ezer Ft-tal szeretné támogatni görög nyelv oktatására, illetve tanulmányi kirándulásra. Kéri, hogy erről is határozzon a testület.

Kérdezi a testület tagjait, hogy egyetértenek-e az alábbi határozat tervezettel?

Kecskemét Megyei Jogú Város Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzata megtárgyalta Horeftos Konstantin Zoltán elnök szóbeli előterjesztését és az alábbi határozatot hozta:

Kecskemét Megyei Jogú Város Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy a Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete - Csongrád Megyei Helyi Csoportját 50.000 Ft-al támogatja a görög nyelv oktatása, valamint kirándulás szervezése céljából.

Szavazást követően megállapítja, hogy a testület **2 igen, 0 nem és 0 tartózkodás** mellett az alábbi határozatot hozta:

22/2015. (IV.29.) GTNÖ. számú határozat

Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete- Csongrád Megyei Helyi Csoportjának támogatása

Kecskemét Megyei Jogú Város Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzata megtárgyalta Horeftos Konstantin Zoltán elnök szóbeli előterjesztését és az alábbi határozatot hozta:

Kecskemét Megyei Jogú Város Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy a Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete - Csongrád Megyei Helyi Csoportját 50.000 Ft-al támogatja a görög nyelv oktatása, valamint kirándulás szervezése céljából.

Határozatról értesítést kapnak:

- Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
- Finta Zita irodavezető, Városstratégiai Iroda
- Varga Miklós osztályvezető, Gazdálkodási Osztály
- Irattár

Horeftos Konstantin Zoltán: Megállapítja, hogy további hozzászólás, kérdés nem hangzott el, ezért – megköszönve a jelenlévő munkatársak munkáját – 13 óra 30 perckor bezárja az ülést.

K. m. f.

Horeftos Konstantin Zoltán
elnök

Fehér Dezső
jegyzőkönyv-hitelesítő